



DOMANDA DI AMMISSIONE al

Procedimento pubblico di selezione per titoli ed esami per la copertura di un
posto di.....

GESUCH UM ZULASSUNG zum

Öffentlichen Auswahlverfahren nach Bewertungsunterlagen und Prüfungen
zur Besetzung einer Stelle als

Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione ed i documenti allegati, soggiacciono alle disposizioni di cui al T.U. approvato con D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del medesimo T.U.. **Si precisa che qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.**

Alle die im vorliegenden Zulassungsgesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen sowie die beigelegten Unterlagen unterliegen den Bestimmungen des Einheitstextes, genehmigt mit D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 und wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des genannten Einheitstextes strafrechtlich verfolgt. **Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, daß unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert der/die Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der Maßnahme ergeben, welche aufgrund unwahrer Erklärungen getroffen wurden.**

ABSCHNITT PERSÖNLICHE DATEN – SEZIONE DATI PERSONALI

Vorname – nome: _____

Nachname – cognome: _____

Geboren in – nato/a: _____

Am – il _____

Wohnhaft in – residente a: _____

PLZ – C.A.P. _____ (Provinz – provincia _____)

Straße – via: _____ Nr. n. _____

Tel: _____

E-mail: _____

Steuernummer – Codice Fiscale:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



SEZIONE REQUISITI D'ACCESSO - ABSCHNITT ZUGANGSVORAUSSETZUNGEN

Der/die Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung - Il/La
sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità:

Ich bin - di essere:

- ☐ cittadino/a italiano/a - italienische/r StaatsbürgerIn.
- ☐ cittadino/a del seguente Stato membro dell'Unione europea
BürgerIn des folgenden EU-Staates
- ☐ -----
di non aver riportato condanne penali comportanti
l'interdizione permanente oppure temporanea dai pubblici
uffici - Gegen mich liegen keine strafrechtlichen
Verurteilungen vor, die das dauernde oder zeitweilige Verbot
der Bekleidung öffentlicher Ämter mit sich bringen.
- ☐ di non essere stato/a mai destituito/a o dispen-sato/a
oppure decaduto/a dall'impiego presso una pubblica
amministrazione, in quest'ultimo caso per aver conseguito l'
impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da
invalidità non sanabile - Ich bin nie bei einer öffentlichen
Verwaltung abgesetzt oder des Amtes enthoben worden
und habe nie meine Stelle verloren (letzteres wegen
Einreichung gefälschter Bescheinigungen oder solcher mit
nicht behebbaren Mängeln).
- ☐ di possedere l'idoneità fisica e psichica all'impiego cui aspira
- Ich bin für die angestrebte Stelle körperlich und psychisch
tauglich.

di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo - Ich bin im Besitz des
Zweisprachigkeitsnachweises:

- ☐ C 1 ☐ B 2 ☐ B 1 ☐ A 2



☐ di essere in possesso della patente di guida di tipo - Ich bin im Besitz
des Führerscheins der Kategorie _____
conseguita in data - erlangt am _____

di essere iscritto/a negli elenchi delle persone appartenenti ad una delle
categorie protette di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68 e successive
modifiche ed integrazioni (in caso affermativo occorre allegare alla
domanda anche la relativa attestazione del grado di invalidità)- Ich bin
in den Listen der Angehörigen einer arbeitsrechtlich geschützten
Kategorie nach Maßgabe des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 in
geltender Fassung einge-tragen (falls zutreffend, muss dem Gesuch
auch die entsprechende Bestätigung über den Grad der Arbeitsinvalidität
beigelegt werden):

☐ SÌ - JA ☐ NO - NEIN

☐ di chiedere in relazione al proprio handicap i seguenti ausili e/o tempi
aggiuntivi per sostenere le prove d'esame - Aufgrund meiner
Behinderung benötige ich für die Prüfungen folgende Hilfsmittel bzw. die
folgende zusätzliche Zeit:

SEZIONE DOCUMENTAZIONE - ABSCHNITT UNTERLAGEN

Alla domanda viene allegata la seguente documentazione:
Dem Gesuch lege ich folgende Unterlagen bei:

- ☐ Certificazione di appartenenza/aggregazione ad uno dei tre gruppi
linguistici - Bescheinigung über die Zugehörigkeit/ Zuordnung zu
einer der drei Sprachgruppen
**di data non anteriore a 6 mesi ed in originale.*
**nicht älter als 6 Monate und in Originalausfertigung.*

- ☐ Curriculum Vitae "Modello Europass"
Lebenslauf laut „Europass Vorlage“



- ☐ Fotocopia di un documento di riconoscimento.
Kopie des Personalausweises
- ☐ Informativa in merito al trattamento dei dati personali
(allegata al bando) - Informationen über die
Datenverarbeitung (Anlage zur Ausschreibung)

Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) e del D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018

Tutti i dati personali raccolti con la presente domanda saranno trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 e dal Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018). I dati potranno essere comunicati ad altri enti pubblici o soggetti privati coinvolti nel procedimento amministrativo. Il Titolare del trattamento è l'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A.. Il Responsabile del trattamento è l'Ufficio Personale. Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini dell'istruttoria amministrativa. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di dare seguito alla richiesta. Ai sensi degli artt. 15-22 del GDPR, l'interessato può esercitare i diritti di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, opposizione e portabilità dei propri dati, nonché proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Mitteilung gemäß der EU-Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 (DSGVO) und dem Kodex über den Datenschutz (GvD Nr. 196/2003 in geltender Fassung)

Alle in diesem Gesuch enthaltenen personenbezogenen Daten werden unter voller Beachtung der Bestimmungen der EU-Datenschutz-Grundverordnung 2016/679 (DSGVO) sowie des italienischen Datenschutzkodexes (GvD Nr. 196/2003 in geltender Fassung) verarbeitet und dürfen ausschließlich anderen öffentlichen Körperschaften oder Privatpersonen übermittelt werden, die im Rahmen des Verwaltungsverfahrens rechtlich eingebunden sind. Verantwortlicher für die Verarbeitung Ihrer Daten ist die Stadtwerke Meran AG. Zuständig für die Datenverarbeitung ist das Personalbüro. Die Bereitstellung der Daten ist erforderlich, um die vorgesehenen Verwaltungsaufgaben durchführen zu können. Bei Verweigerung der Angabe der erforderlichen Daten können die gestellten Anträge nicht bearbeitet werden. Gemäß den Artikeln 15 bis 22 der DSGVO hat die betroffene Person das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch und Datenübertragbarkeit sowie das Recht, Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen.

Data - Datum _____

Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Erklärenden
